

CAMPO FORMATIVO	Lenguajes.			
DISCIPLINAS	Español, Lengua Indígena como Lengua Materna, Lengua Indígena como Segunda Lengua, inglés y Artes.			
NOMBRE DE LA ESCUELA		C.C.T.		
DOCENTE		TURNO		
TRIMESTRE	Primero	GRADO ESCOLAR		Tercero
DURACIÓN DEL PROYECTO	2 semanas (20 horas)	GRUPO		
FECHA				
CONTENIDO INTEGRADO				
1. El dinamismo de las lenguas y su relevancia en la conservación del patrimonio cultural de México y del mundo.				
SUBCONTENIDOS				
4.1 La reinterpretación de las manifestaciones culturales y artísticas para la valoración de la identidad por medio de los cambios lingüísticos y culturales, y su trayectoria histórica en México y el mundo.				
4.2 Los textos literarios y sus recursos como medio de expresión del dinamismo y conservación de las lenguas.				
EJES ARTICULADORES	- Apropiación de las culturas a través de la lectura y la escritura: Aunque las lenguas sean diferentes, es posible la comunicación gracias a los procesos de traducción e interpretación. Fomentar la lectura de textos que fungen como fuentes de información permite conocer nuevas culturas, costumbres, tradiciones y pueblos de México y el mundo. - Interculturalidad crítica: Un primer momento de la experiencia estética es la de fungir como espectador, aunque después se puede llegar a ser creador.			
PROYECTOS DE INTEGRACIÓN COMUNITARIA CON QUE SE VINCULA				
PROYECTO DE AULA				
PROYECTO DE ESCUELA				
PROYECTO COMUNITARIO				

PROYECTO PARCIAL DE AULA				
"Patrimonio cultural y el dinamismo de las lenguas".				
DESARROLLO DE ACTIVIDADES				
MOMENTO	APARTADO	DETALLES		
MOMENTO 1	VINCULACIÓN	CAMPOS FORMATIVOS	- Lenguajes: - o Contenido integrado 1: La diversidad lingüística y artística de México y del mundo y su uso en la comunicación. - o Contenido integrado 2: La diversidad cultural, lingüística y artística a favor de la interculturalidad. - o Contenido integrado 3: La cultura como manifestación de la identidad y del sentido de pertenencia. - o Contenido integrado 7: Los elementos y recursos estéticos de las manifestaciones culturales, lingüísticas y artísticas. - o Contenido integrado 8: El valor estético de los textos literarios. - o Contenido integrado 9: Las creaciones artísticas y literarias tradicionales y contemporáneas relacionadas con la comunidad y la expresión de sensaciones. - Saberes y Pensamiento Científico: - o Contenido integrado 1: La satisfacción y necesidades humanas representadas en forma gráfica; utilizando las funciones para analizar implicaciones en la naturaleza e interpretando con las medidas de tendencia central y dispersión el avance del conocimiento científico y tecnológico en el ámbito nacional e internacional. - o Contenido integrado 2: Representación algebraica de las propiedades extensivas e intensivas, como una forma de identificar, con ayuda de las medidas de tendencia central y dispersión, las diferentes sustancias y materiales. - o Contenido integrado 3: Métodos de separación (evaporación, decantación, filtración, extracción, sublimación, cromatografía y cristalización) de mezclas homogéneas y heterogéneas, describiendo su principio por medio de funciones y su construcción con el uso de cuerpos y figuras planas. - o Contenido integrado 4: Expresión algebraica de la concentración de sustancias en mezclas de productos de uso cotidiano. - o Contenido integrado 5: Representación de la presencia de la concentración de contaminantes y la degradación ambiental por medio de ecuaciones lineales y cuadráticas, interpretando sus efectos por medio de las medidas de tendencia central y dispersión. - Ética, naturaleza y sociedades: - o Contenido integrado 1: Los albores de la humanidad, las primeras civilizaciones y la desigualdad social. - o Contenido integrado 2: Esplendor del mundo antiguo mediterráneo y los principios y valores democráticos. - o Contenido integrado 3: Los Estados feudales, el islam y el papel de la comunidad en la cultura democrática. - o Contenido integrado 4: Expansión del mundo en los inicios del capitalismo y su contraste con el desarrollo sustentable.	

			- De lo Humano y lo Comunitario: - o Contenido integrado 1: El pensamiento estratégico y creativo para la toma de decisiones, resolución de problemas, creación y valoración de metas personales y compartidas a fin de establecer relaciones afectivas, inclusivas y equitativas mediante una educación integral en sexualidad para la construcción de un proyecto de vida. - o Contenido integrado 2: La toma de decisiones individuales y colectivas a partir de la evaluación de los procesos y las principales fuentes de energía como parte de la innovación y mejora continua para afrontar situaciones cotidianas que contribuyan al bienestar personal y social. - o Contenido integrado 3: Las condiciones del contexto familiar y comunitario que amplían las capacidades, habilidades y destrezas motrices, sociales y emocionales con el fin de ayudar a prevenir factores de riesgo a la salud, seguridad y medio ambiente con el manejo de herramientas, máquinas e instrumentos. - o Contenido integrado 4: La delegación de funciones a través de herramientas, máquinas, instrumentos y formas de organización, para la satisfacción de necesidades y la prevención de comportamientos que ponen en riesgo a la salud, seguridad y medio ambiente.
		ESTRATEGIAS NACIONALES	- Estrategia Nacional para la Enseñanza de las Lenguas y Culturas Indígenas y Afromexicanas (ENELCIA): Al investigar trayectos históricos de la lengua indígena, recuperar manifestaciones culturales, valorar el patrimonio lingüístico y cultural. Cómo: entrevistas, revisión de materiales sobre lenguas indígenas, análisis de su papel en el patrimonio. - Estrategia Nacional de Educación Inclusiva (ENELI): Cuando se valoran las lenguas indígenas y variantes lingüísticas sin discriminación, reconociendo la diversidad cultural y lingüística del aula y la comunidad. Cómo: promoviendo que todas las voces y culturas del grupo estén representadas en la información recabada. - Estrategia Nacional de Lectura (ENL): Al leer textos literarios, informativos y testimoniales sobre lenguas, culturas y patrimonio; y al escribir fichas, resúmenes, comparaciones y traducciones. Cómo: prácticas de lectura comprensiva y escritura de productos intermedios que alimentan la línea del tiempo. - Estrategia Nacional para Promover Trayectorias Educativas Continuas, Completas y de Excelencia (ENTECC): Favorece el desarrollo del pensamiento crítico, la comunicación y la valoración del patrimonio cultural mediante el análisis de los cambios lingüísticos y culturales y la elaboración de una línea del tiempo ilustrada que integra conocimientos históricos, artísticos y literarios.
MOMENTO 2	PLANEACIÓN	INSUMOS	
		CRONOGRAMA	
		AJUSTES RAZONABLES	

FECHA		PROYECTO ACADÉMICO	“Lenguas y culturas en movimiento: nuestro patrimonio a través del tiempo”			CONTENIDOS	
		ACTIVIDADES Y ESTRATEGIAS					
	ETAPA	INTENCIÓN DIDÁCTICA DEL CONTENIDO INTEGRADO					
MOMENTO 3	1. ¿Qué haremos?	Evaluar el dinamismo de las lenguas y su papel en la conservación del patrimonio cultural, y reinterpretar manifestaciones culturales, artísticas y textos literarios mediante una línea del tiempo ilustrada que muestre los cambios lingüísticos y culturales a lo largo de su trayectoria histórica en México y el mundo.				- ESP 4: El dinamismo de las lenguas y su relevancia como patrimonio cultural. - LILM 4: El dinamismo de las lenguas indígenas y su relevancia como patrimonio cultural. - ING 4: Uso de diversos textos en inglés que promueven la preservación y conservación de las lenguas. - ART 4: Patrimonio cultural de la comunidad en manifestaciones artísticas que fomentan la identidad y el sentido de pertenencia. - LISL 6: La lengua indígena (variante lingüística de su contexto) para expresar sensaciones, emociones, sentimientos e ideas vinculados con las familias, la escuela y la comunidad.	
		VERBO CONCEPTUAL		VERBO PROCEDIMENTAL			ESTRATEGIA DETONADORA SUGERIDA
		Evaluar		Reinterpretar			Línea del tiempo ilustrada
	2. ¿Es el problema?	SITUACIÓN 1:		SITUACIÓN 2:			P.D.A.
		Tenemos una idea de cómo poder reinterpretar manifestaciones culturales, artísticas y textos literarios mediante una línea del tiempo ilustrada que muestre los cambios lingüísticos y culturales a lo largo de su trayectoria histórica en México y el mundo; pero desconocemos cómo poder evaluar el dinamismo de las lenguas y su papel en la conservación del patrimonio cultural.		Sabemos parcialmente cómo poder evaluar el dinamismo de las lenguas y su papel en la conservación del patrimonio cultural; lo que desconocemos es cómo reinterpretar manifestaciones culturales, artísticas y textos literarios mediante una línea del tiempo ilustrada que muestre los cambios lingüísticos y culturales a lo largo de su trayectoria histórica en México y el mundo.			
3		OBJETIVO 1:		OBJETIVO 2:		- ESP 4.1: Analiza textos literarios, neologismos, juegos de lenguajes, caló, jerga, préstamos, lingüísticos y extranjerismos, como parte del dinamismo de la lengua española. - LILM 4.1: Identifica y expresa el trayecto histórico que ha tenido la lengua indígena (variante lingüística) de su contexto y la relevancia de valorarla como legado de la comunidad. - ING 4.1: Participa en un debate en inglés sobre los cambios lingüísticos y culturales de las lenguas en el transcurso del tiempo, y su impacto en la conformación de nuevas prácticas sociales.	

	Evaluar el dinamismo de las lenguas y su papel en la conservación del patrimonio cultural mediante el análisis de cambios lingüísticos y manifestaciones culturales en distintos contextos históricos, para fundamentar la reinterpretación de manifestaciones culturales, artísticas y textos literarios en una línea del tiempo ilustrada que muestre su evolución en México y el mundo. Reinterpretar manifestaciones culturales, artísticas y textos literarios mediante la elaboración de una línea del tiempo ilustrada que represente los cambios lingüísticos y culturales a lo largo de su trayectoria histórica en México y el mundo, a partir de la evaluación del dinamismo de las lenguas y su papel en la conservación del patrimonio cultural.	- LILM 4.2: Comparte el legado usando un lenguaje artístico. - ART 4.1: Reinterpreta de manera respetuosa manifestaciones artísticas del patrimonio cultural, para valorar su identidad y sentido de pertenencia. - LISL 6.1: Investiga y recupera manifestaciones culturales y artísticas de su comunidad indígena de origen para difundirlas en la lengua indígena (variante lingüística) de su contexto.
4. Paso a paso	Los alumnos participan en ejercicios para organizar las actividades del proyecto académico y registran las rutas que siguen: ❖ Recuperación colaborativa de lo que saben y lo que necesitan aprender ➢ Conversar en grupo sobre lo que ya saben hacer respecto a reinterpretar manifestaciones culturales, artísticas y textos literarios. ➢ Identificar qué aspectos les faltan para evaluar el dinamismo de las lenguas y su relación con el patrimonio cultural. ➢ Registrar de manera colectiva las dudas, retos y necesidades de información. ❖ Definición del propósito común del proyecto ➢ Dialogar sobre para qué servirá construir una línea del tiempo ilustrada sobre cambios culturales y lingüísticos. ➢ Acordar, entre todos, qué aspectos históricos, lingüísticos, artísticos y culturales quieren investigar y destacar. ❖ Análisis conjunto del contenido integrado ➢ Leer en voz alta el contenido integrado y subrayar palabras clave (dinamismo de las lenguas, patrimonio cultural, reinterpretación, trayectorias históricas). ➢ Diferenciar entre las acciones que deberán evaluar y las que deberán reinterpretar, según los objetivos. ❖ Identificación y selección de manifestaciones culturales a reinterpretar ➢ Realizar una lluvia de ideas sobre prácticas culturales, artísticas y textos literarios vinculados a las lenguas (canciones, poemas, mitos, rituales, estilos artísticos, símbolos, vestimenta, arte comunitario). ➢ Seleccionar en equipo cuáles serán las manifestaciones que reinterpretarán para incluirlas en la línea del tiempo. ❖ Indagación planificada: ¿qué información necesitamos? ➢ Elaborar una lista colectiva de información que requieren para el proyecto: ▪ procesos de cambio lingüístico ▪ trayectorias históricas ▪ ejemplos de dinamismo lingüístico ▪ elementos culturales relevantes ▪ fuentes confiables ➢ Decidir en equipo qué fuentes consultarán (libro de texto, comunidad, internet supervisado, materiales escolares).	P.D.A. vinculados: - ESP 4.1: Se desarrolla cuando el alumnado analiza textos literarios, neologismos, juegos de lenguaje, caló, jerga, préstamos y extranjerismos para reconocer el dinamismo del español, durante la búsqueda y análisis de información sobre cambios lingüísticos. - LILM 4.1: Ocurre al investigar el trayecto histórico de la lengua indígena del contexto y registrar momentos clave, a partir de entrevistas y fuentes escritas. - ING 4.1: Se trabaja al preparar información y argumentos para un debate en inglés sobre cambios lingüísticos y culturales en el tiempo y su impacto social. - LILM 4.2: Se desarrolla al seleccionar manifestaciones culturales representativas y compartir su legado mediante un lenguaje artístico (por ejemplo, describiendo una danza o fiesta usando recursos estéticos y lingüísticos). - ART 4.1: Se trabaja al analizar y seleccionar manifestaciones artísticas del patrimonio cultural para su reinterpretación respetuosa, con base en la información histórica recabada. - LISL 6.1: Se desarrolla cuando los estudiantes investigan y recuperan manifestaciones culturales y artísticas de su comunidad indígena de origen para luego difundirlas en lengua indígena.

		❖ Distribución de roles y responsabilidades ➤ Dialogar sobre los roles necesarios para desarrollar el proyecto: ▪ Investigadores (cambios lingüísticos e históricos) ▪ Analistas (evaluación del dinamismo de las lenguas) ▪ Curadores culturales (selección de arte y textos) ▪ Ilustradores/diseñadores (componentes visuales de la línea del tiempo) ▪ Coordinadores (organización de tiempos y acuerdos) ➤ Elegir roles por afinidad, interés o acuerdo grupal. ❖ Elaboración colectiva de la secuencia de actividades ➤ Proponer, discutir y ordenar los pasos necesarios para desarrollar el proyecto. ➤ Acordar cómo inicia, qué sigue y cómo se integrarán la reinterpretación y evaluación en la línea del tiempo ilustrada. ➤ Organizar la secuencia en una planeación visual o lista acordada por el grupo. ❖ Definición de materiales y recursos necesarios ➤ Identificar los recursos disponibles en el aula y los que deberán gestionar: cartulinas, colores, marcadores, dispositivos móviles, recortes, impresiones, testimonios comunitarios, imágenes, libros, etc. ➤ Determinar quién los traerá o cómo se conseguirán. ❖ Establecimiento de acuerdos de trabajo colaborativo ➤ Acordar reglas de convivencia, participación, comunicación y apoyo mutuo. ➤ Definir cómo se tomarán decisiones colectivas y cómo se resolverán desacuerdos. ➤ Establecer compromisos de respeto a la diversidad cultural y lingüística. ❖ Construcción de la ruta común del proyecto ➤ Integrar todos los pasos en una ruta común visible para el grupo. ➤ Revisar si la ruta permite alcanzar los dos objetivos: ▪ <i>evaluar el dinamismo lingüístico</i> ▪ <i>reinterpretar manifestaciones culturales y artísticas</i> ➤ Ajustar colectivamente la ruta hasta que todos comprendan el proceso. ❖ Planificación del acompañamiento docente ➤ Dialogar con el docente para determinar en qué momentos requerirán apoyo directo (búsqueda de fuentes, análisis, reinterpretación artística, organización visual de la línea del tiempo). ➤ Acordar sesiones de seguimiento, retroalimentación y ajustes durante el proyecto. ❖ Verificación final de la planeación antes de iniciar el desarrollo ➤ Revisar que todos los equipos comprendan sus tareas. ➤ Confirmar que los recursos están claros y que la línea del tiempo ilustrada se construirá con coherencia histórica y cultural. ➤ Asegurar que todos tengan claro el vínculo entre reinterpretar y evaluar para que la línea del tiempo cumpla con el contenido.	Ejes articuladores: - Apropiación de las culturas a través de la lectura y la escritura: Al leer textos literarios, informativos y testimoniales sobre lenguas y manifestaciones culturales. Al escribir fichas, resúmenes, glosarios, comparaciones y pequeñas traducciones (español–lengua indígena–inglés). Al usar la traducción e interpretación como puente para comunicarse entre lenguas distintas. - Interculturalidad crítica: Al analizar críticamente cómo algunas lenguas y culturas han sido discriminadas o desplazadas. Al comparar manifestaciones artísticas de distintas culturas y épocas. Al pasar de “espectadores” (que observan la obra, la lengua, la danza) a “creadores” (que reinterpretan y resignifican esa manifestación en la línea del tiempo y en el proyecto).
5. Distintas fuentes de consulta		Para la realización de este proyecto, es necesario indagar, analizar y abordar de manera interdisciplinaria la siguiente información: - Cambios lingüísticos y culturales de las lenguas seleccionadas. - Características culturales reflejadas en lenguas seleccionadas. - Conservación del patrimonio cultural. - Dinamismo de las lenguas. - La etnolingüística. - La identidad personal y colectiva en las manifestaciones culturales y artísticas. - Lenguas, su definición y características. - Los textos literarios y el patrimonio cultural. - Manifestación cultural y artística. - Manifestaciones culturales y artísticas más representativas que se llevan a cabo en la comunidad. - Reinterpretación y resignificación de una expresión cultural o artística. - Tipos de textos literarios. - Traducción de textos literarios.	

		Se puede organizar el trabajo de la siguiente manera: ❖ Proceso general de localización y análisis de información ➢ Formular preguntas de investigación en colectivo ▪ Con apoyo del docente, el grupo: • Relee el contenido integrado ♦ A partir de esto, formula preguntas como: ➢ ¿Qué cambios ha tenido la lengua española, la lengua indígena del contexto y, si se desea, otra lengua de referencia? ➢ ¿Cómo se refleja la cultura en esas lenguas (palabras, expresiones, formas de nombrar)? ➢ ¿Qué manifestaciones culturales y artísticas son importantes en nuestra comunidad y desde cuándo existen? ➢ ¿Qué textos literarios hablan de nuestra cultura o de nuestra lengua? ➢ ¿Qué significa que una lengua sea “dinámica”? ➢ ¿Cómo se relacionan las lenguas con el patrimonio cultural? ♦ Estas preguntas orientan la búsqueda (no se responden todavía, solo se usan como guía). ➢ Definir qué lenguas y manifestaciones se investigarán ▪ Por equipos, los alumnos acuerdan: • Lenguas seleccionadas: ♦ Español ♦ Lengua indígena del contexto (si existe) ♦ Opcional: otra lengua de interés (por ejemplo, inglés, como referente de cambios globales) • Manifestaciones culturales/artísticas: ♦ Danzas, rituales, música, fiestas, vestimenta, cerámica, orfebrería, murales, etc., especialmente las más representativas de la comunidad. ▪ El grupo elige al menos una manifestación cultural local que luego será reinterpretada y ubicada en la línea del tiempo. ❖ Localización de información en diversas fuentes ➢ Se organiza la búsqueda por temas (contenidos) y por tipo de fuente: ▪ Cambios lingüísticos, dinamismo de las lenguas, etnolingüística, lenguas y patrimonio • Fuentes: ♦ Libro <i>Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado</i> (secciones sobre dinamismo de las lenguas, préstamos, neologismos, jergas, extranjerismos). ♦ Libros o materiales impresos sobre lenguas indígenas de México (ej. materiales del INALI, acervos escolares). ♦ Artículos o infografías sobre pérdida y revitalización de lenguas. ♦ Entrevistas a docentes de Lengua Indígena, personas mayores y hablantes de la lengua local (etnolingüística “desde la comunidad”). • Actividades: ♦ Localizar ejemplos de neologismos, juegos de lenguaje, caló, jerga, préstamos y extranjerismos en español. ♦ Identificar, en entrevistas y materiales, momentos clave del trayecto histórico de la lengua indígena del contexto ♦ Registrar en tablas o fichas: ➢ cambios de significado, ➢ palabras nuevas, ➢ palabras en desuso, ➢ momentos de desplazamiento o revitalización. ▪ Características culturales reflejadas en lenguas, identidad y patrimonio cultural • Fuentes: ♦ Relatos orales, leyendas, rezos, canciones en lengua indígena y en español. ♦ Testimonios de la comunidad sobre cómo se nombran lugares, fiestas, comidas, parentescos, roles sociales. ♦ Texto de Lenguajes que vinculan lengua e identidad. • Actividades: ♦ Recoger palabras o expresiones que solo existen en la lengua indígena y su traducción aproximada al español (LILM 4.1, LISL 6.1). ♦ Preguntar a las personas mayores cómo se decía antes cierta palabra o expresión y cómo se dice ahora.	
--	--	--	--

		♦ Anotar qué valores, creencias o formas de ver el mundo se revelan en esas palabras (identidad, cosmovisión). ▪ Manifestaciones culturales y artísticas (locales y externas) • Fuentes: ♦ Observación directa de fiestas, danzas, rituales, murales, vestimenta, artesanías. ♦ Fotografías o videos de la comunidad y de otras regiones. ♦ Textos del libro de Arte y de Lenguajes sobre patrimonio cultural y manifestaciones artísticas. • Actividades: ♦ Investigar qué manifestaciones culturales son más representativas en la comunidad (LISL 6.1): quién las realiza, cuándo, dónde y por qué. ♦ Indagar su antigüedad aproximada: "¿Desde cuándo se hace esta danza, fiesta o arte?" ♦ Identificar qué lengua(s) se usan en esa manifestación (cánticos, palabras clave, consignas). ♦ Analizar alguna manifestación artística (local o de libros) que haya sido reinterpretada a lo largo del tiempo (ART 4.1, LILM 4.2). ▪ Textos literarios, tipos de textos y traducción • Fuentes: ♦ Antologías, lecturas del libro Nanahuatzin, cuentos, poemas, leyendas en español. ♦ Textos breves en lengua indígena (si existen localmente o en materiales bilingües). ♦ Versiones en inglés de cuentos tradicionales o de temas culturales, si hay disponibles. • Actividades: ♦ Revisar tipos de textos literarios (cuento, poema, leyenda, mito) y relacionarlos con el patrimonio cultural. ♦ Localizar textos que hablen de la comunidad, de una lengua o de una manifestación cultural específica. ♦ Hacer ejercicios sencillos de traducción de fragmentos literarios: ➢ Español ↔ Lengua indígena. ➢ Español ↔ Inglés ▪ Cambios lingüísticos y culturales en inglés • Fuentes: ♦ Libro de inglés <i>Uérakua anapu uantakua. Projects and Readings. Third Grade</i> (proyecto sobre cambios lingüísticos y culturales). ♦ Textos cortos o videos en inglés sobre evolución del lenguaje en redes, música, etc. • Actividades: ♦ Recuperar ejemplos de palabras nuevas en inglés, expresiones juveniles o cambios en el uso de ciertas palabras. ♦ Preparar información para un debate en inglés sobre cómo esos cambios impactan prácticas sociales (ING 4.1). ❖ Análisis, comparación y organización de la información ➢ Una vez recabada la información, los equipos: ▪ Clasifican la información en categorías: • Cambios lingüísticos • Elementos de patrimonio cultural • Manifestaciones artísticas • Textos literarios y traducciones ▪ Analizan y comparan: • Diferencias entre lo que dicen las fuentes escritas y lo que dicen los testimonios orales. • Cómo se ha transformado la lengua: palabras que aparecen, desaparecen o cambian de sentido. • Cómo las manifestaciones culturales han cambiado o se han resignificado. ▪ Seleccionan hechos clave para la línea del tiempo ilustrada: • Fechas o periodos aproximados. • Lenguas implicadas. • Cambios culturales y lingüísticos asociados. • Textos literarios o manifestaciones artísticas vinculadas. ▪ Discuten si la información: • Es suficiente para explicar el dinamismo de las lenguas. • Es útil para reinterpretar la manifestación cultural que trabajarán. • Es confiable (quién lo dice, dónde se publicó, si es testimonio directo). • Necesita complementarse con nuevas entrevistas o búsqueda. ▪ Si detectan vacíos, formulan nuevas preguntas y vuelven a indagar.	
--	--	--	--

	❖ Acompañamiento y retroalimentación del docente ➤ El docente: ▪ Sugiere fuentes adecuadas y accesibles. ▪ Formula preguntas guía: • ¿Qué evidencia tienen de cambio lingüístico? • ¿Qué pruebas hay de que una manifestación cultural se ha reinterpretado? • ¿Cómo se relaciona un texto literario con la conservación de la lengua? ▪ Apoya en la selección de hechos para la línea del tiempo (que no se vuelva solo decorativa). ▪ Ayuda a conectar lo encontrado con los dos objetivos de aprendizaje: • Aprender a evaluar el dinamismo de las lenguas. • Aprender a reinterpretar manifestaciones culturales y textos.			
6. Unimos las piezas	Para realizar la feria cultural en donde fortalezcan y promocionen las lenguas y el lenguaje artístico, es necesario valorar la serie de actividades planteada anteriormente para decidir si deben replantearse algunas acciones y con ello mejorar su proyecto. Para realizar lo anterior, se sugiere: - Establecer un cronograma para garantizar la óptima realización del proyecto. - Revisar nuevamente los contenidos centrales para verificar que comprenden plenamente los temas por tratar en la feria cultural. - Analizar los contenidos y definir los diferentes lenguajes artísticos mediante los cuales se expondrán. - Seleccionar en comunidad las diferentes actividades que realizarán en la feria cultural. - Convenir en asamblea los roles, el lugar, la fecha y la hora de la feria cultural.			
7. ¡Ya lo tenemos!	ANTES	DURANTE	DESPUÉS	PRODUCTOS PARCIALES Y DEFINITIVOS
	- Corroborar que cuenten con los materiales necesarios y que están en buenas condiciones; es importante que estos no impacten en la economía familiar. - Verificar que el espacio destinado a la feria cultural sea apropiado.	- Exponer a la audiencia el porqué de ese proyecto y su propósito, e invitarla a reflexionar al respecto. - Mantener presente el propósito del fortalecimiento de las sociedades interculturales y la identidad.	- Hacer una autorreflexión sobre lo que funcionó y lo que falta arreglar, todo esto con la intención de mejorar el proyecto para su presentación al término del proyecto parcial de aula. - Hacer una retroalimentación.	PRODUCTOS PARCIALES: - Tabla cronológica de cambios lingüísticos (por lengua seleccionada). - Ficha de trayecto histórico de la lengua indígena del contexto (fechas clave, cambios, eventos relevantes). - Listado comentado de neologismos, jergas, préstamos y extranjerismos en español y/o lengua indígena.



			- Registro de manifestaciones culturales y artísticas de la comunidad con su antigüedad aproximada y lengua asociada. - Relación de textos literarios (título, tipo de texto, lengua, tema cultural) relacionados con el patrimonio. - Cuadro de traducciones parciales de textos literarios (español–lengua indígena–inglés, cuando sea posible). - Esquema preliminar de la línea del tiempo con eventos lingüísticos y culturales clave (solo ubicaciones de eventos, sin ilustración definitiva). - Mapa de fuentes consultadas, con valoración sencilla de su confiabilidad y pertinencia. - Guion base para el debate en inglés sobre cambios lingüísticos y culturales (puntos clave, vocabulario). - Carpeta de manifestación cultural elegida para la reinterpretación, con datos históricos, lingüísticos y artísticos recopilados. - Tabla de valoración del proyecto académico. PRODUCTO DEFINITIVO: - Línea del tiempo ilustrada.
--	--	--	--

MOMENTO 4	INTEGRACIÓN	Con el propósito de consolidar y reforzar los aprendizajes abordados durante el desarrollo del proyecto, se proponen a continuación una serie de ejercicios de repaso. Es fundamental que estos sean contextualizados y adaptados a la realidad de los estudiantes, realizando las adecuaciones necesarias de acuerdo con sus intereses, ritmos de aprendizaje y necesidades específicas: ❖ EJERCICIO 1. “Detectives del dinamismo lingüístico” ➤ Los alumnos reciben una lista de palabras, expresiones o fragmentos de textos literarios relacionados con las lenguas seleccionadas (español, lengua indígena, e incluso palabras en inglés). Deben: ▪ Identificar cuáles evidencian cambio lingüístico (por ejemplo: préstamos, neologismos, usos que cambiaron, palabras en desuso). ▪ Clasificarlas según el tipo de cambio (neologismo, extranjerismo, préstamo, cambio semántico, etc.). ▪ Explicar brevemente por qué cada palabra representa dinamismo lingüístico. ▪ Integrar sus hallazgos en una mini-sección que se agregará a la <i>línea del tiempo ilustrada</i> (como fichas de análisis por periodo o fenómeno lingüístico). ❖ EJERCICIO 2. “El arte cuenta la historia” ➤ Cada equipo elige una manifestación cultural o artística de su comunidad (danza, ritual, cerámica, vestimenta, música, etc.) y: ▪ Describe brevemente su forma original o tradicional. ▪ Analiza los elementos que se han mantenido y los que han cambiado con el tiempo (materiales, propósito, simbolismo, lenguaje asociado). ▪ Reinterpreta esta manifestación mediante un recurso visual: • microilustración, • pequeño collage, • reinterpretación simbólica, • breve fragmento literario propio. ▪ La reinterpretación se coloca en la línea del tiempo ilustrada, explicando qué representa y qué cambio cultural/lingüístico evidencia. ❖ EJERCICIO 3. “Traducción y sentido cultural” ➤ Los estudiantes trabajan con un fragmento breve de un texto literario (cuento, copla, poema, refrán) en: ▪ español ▪ lengua indígena (si existe en el contexto) ▪ inglés (traducción funcional, no literal) ➤ El ejercicio consiste en: ▪ Comparar las versiones: • ¿Qué ideas se mantienen? • ¿Qué elementos culturales cambian o no pueden traducirse fácilmente? • ¿Qué palabras resumen identidad o cosmovisión? ➤ Evaluar qué revela cada versión sobre: ▪ el dinamismo de la lengua, ▪ la relación entre lengua y cultura, ▪ la importancia del patrimonio. ➤ Reinterpretar el fragmento produciendo una versión creativa en el idioma que elijan, respetando el sentido cultural. ➤ Cada equipo selecciona una frase clave para integrarla en la línea del tiempo ilustrada, indicando su origen y su significado cultural.
------------------	--------------------	---



--	--	--

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS PARA EL/LA DOCENTE

1) Preparación conceptual y didáctica

- a) El docente debe dominar:
 - i) Conceptos clave
 - (1) Dinamismo lingüístico: cambios fonéticos, semánticos, léxicos y pragmáticos en las lenguas.
 - (2) Patrimonio cultural (material e inmaterial) y su relación con lengua, identidad e historia.
 - (3) Interculturalidad crítica: análisis del poder, desigualdades, desplazamiento lingüístico y valoración cultural.
 - (4) Reinterpretación artística y cultural: resignificación, lectura estética, contexto histórico.
 - (5) Línea del tiempo como herramienta didáctica para representar procesos evolutivos culturales y lingüísticos.
 - (6) Tipos de textos literarios y su papel en la memoria cultural.
 - ii) Preparación didáctica
 - (1) Seleccionar ejemplos claros de cambios lingüísticos (jerga juvenil, préstamos, extranjerismos, palabras en desuso).
 - (2) Tener listos fragmentos breves de textos literarios en español, lengua indígena (si es posible) e inglés.
 - (3) Preparar imágenes, mapas culturales, ilustraciones de manifestaciones artísticas.
 - (4) Revisar contenidos integrados relacionados:
 - (a) Ética, Naturaleza y Sociedades: procesos históricos y transformaciones culturales.
 - (b) Saberes y Pensamiento Científico: saberes tradicionales y patrimonio biocultural.
 - (c) De lo Humano y lo Comunitario: identidad, comunidad, toma de decisiones, saberes locales.

2) Activación de saberes previos y andamiaje

- a) Conocimientos previos necesarios
 - i) Los estudiantes deben tener nociones básicas sobre:
 - (1) Qué es una lengua, cultura, tradición, identidad.
 - (2) Qué son cambios lingüísticos sencillos (palabras nuevas, expresiones propias de jóvenes).
 - (3) Qué entienden por patrimonio cultural.
 - (4) Qué reconocen de su comunidad: fiestas, música, artesanías, historias locales.
 - (5) Qué es una línea del tiempo.
- b) Activación
 - i) Lluvia de ideas: “¿Qué cambia más rápido: las personas, la cultura o el lenguaje?”
 - ii) Mapa mental inicial: “Mi cultura en 5 palabras”.
 - iii) Lectura corta de un texto literario y discusión: ¿qué palabras se sienten antiguas?, ¿cuáles modernas?
 - iv) Escuchar expresiones en inglés que muestran cambio cultural (ej.: *selfie, streaming, vibe*).
 - v) En equipos, listar manifestaciones culturales locales que conocen.
- c) Andamiaje
 - i) Mostrar ejemplos visuales de líneas del tiempo ilustradas.
 - ii) Proveer una plantilla inicial.
 - iii) Mostrar un ejemplo de reinterpretación cultural (antes/ahora).
 - iv) Presentar un glosario sencillo de conceptos clave

3) Fortalecimiento de habilidades comunicativas y cooperativas

- a) Comunicativas
 - i) Técnicas de exposición breve.
 - ii) Análisis y comparación de textos breves.
 - iii) Redacción de argumentos sencillos sobre la importancia de una lengua.
 - iv) Lectura estética de imágenes y manifestaciones culturales.
 - v) Actividades de comparación lingüística entre español–lengua indígena–inglés.
 - vi) Actividades destacadas en inglés
 - (1) Mini debate en inglés:
“Do languages change because culture changes, or does culture change because language changes?”
 - (2) Tarjetas comparativas en inglés sobre préstamos lingüísticos:
chocolate, tomato, coyote, tortilla
 - (3) Frases para la línea del tiempo en inglés:
“In this period, the community adopted...”
“This tradition has changed because...”
- b) Cooperativas
 - i) Roles: investigador, ilustrador, redactor, entrevistador, traductor, diseñador, vocero.
 - ii) Acuerdos de convivencia y escucha activa.

- iii) Resolución colaborativa de problemas (¿qué incluir? ¿cómo representarlo?).
- iv) Coevaluación del proceso de trabajo.
- 4) Gestión de recursos y contextos**
 - a) Recursos
 - i) Textos literarios breves.
 - ii) Fotografías antiguas y actuales de la comunidad.
 - iii) Glosarios en lengua indígena (si hay).
 - iv) Videos cortos sobre diversidad lingüística.
 - v) Cartulinas, plumones, hojas de colores.
 - vi) Dispositivos para buscar información.
 - b) Contextos
 - i) Integrar saberes locales (personas mayores, autoridades tradicionales, artesanos).
 - ii) Incorporar prácticas culturales reales.
 - iii) Garantizar accesibilidad (DUA):
 - (1) materiales visuales claros,
 - (2) audio para quienes requieran apoyo,
 - (3) opción de producir trabajos con diferentes formatos.
 - (4) Considerar lengua indígena local si existe.
- 5) Planeación anticipada del monitoreo**
 - a) Qué monitorear
 - i) Comprensión de dinamismo lingüístico.
 - ii) Análisis de textos literarios.
 - iii) Reinterpretación de manifestaciones culturales.
 - iv) Capacidad de ubicar eventos en una línea del tiempo.
 - v) Uso adecuado de inglés en descripciones y comparaciones.
 - vi) Participación activa en equipo.
 - b) Cómo monitorear
 - i) Listas de cotejo por etapa.
 - ii) Rúbricas simplificadas.
 - iii) Revisión de fichas de investigación.
 - iv) Revisiones cortas orales.
 - v) Retroalimentación inmediata.
 - vi) Registro fotográfico del proceso.
- 6) Ejecución didáctica del proyecto en el aula**
 - a) FASE A. Exploración del dinamismo de las lenguas y manifestaciones culturales
 - i) Actividades:
 - (1) Lectura guiada de un texto sobre lenguas en cambio (Lenguajes + Ética, Naturaleza y Sociedades).
 - (2) Comparación de palabras antiguas y modernas; préstamos lingüísticos.
 - (3) En inglés, los equipos crean un mini-glosario:
ancient words, new words, borrowed words.
 - (4) DUA:
 - (a) opción de leer, escuchar audio o ver versión visual del texto.
 - b) FASE B. Investigación de manifestaciones culturales y lingüísticas
 - i) Actividades:
 - (1) Entrevista a personas de la comunidad sobre fiestas, leyendas, artes y formas de hablar (De lo humano y lo comunitario).
 - (2) Análisis de cambios en estas prácticas con el tiempo.
 - (3) En inglés:
short oral report de 3–4 líneas por equipo:
"This tradition comes from... Now it is celebrated..."
 - (4) DUA:
 - (a) opción de entregar audio, texto breve o collage informativo.
 - c) FASE C. Trabajo con textos literarios y reinterpretación artística
 - i) Actividades:
 - (1) Lectura de un poema, cuento o mito local.
 - (2) Análisis de figuras retóricas (Lenguajes + Arte).
 - (3) Reinterpretación artística (dibujo, collage, símbolo, pintura).
 - (4) En inglés, escriben una frase inspirada en el texto:
"This story teaches us that..."
 - (5) DUA:

- (a) elección libre de técnica artística.
- d) FASE D. Construcción de la línea del tiempo ilustrada (Estrategia detonadora)
- i) Actividades:
- (1) Ordenar la información recabada en etapas (pasado–presente).
 - (2) Crear ilustraciones o símbolos que representen cambios lingüísticos y culturales.
 - (3) Agregar fragmentos de textos literarios y reinterpretaciones.
 - (4) Incluir frases breves en español, lengua indígena e inglés.
- Ej.:
- “Language changes with people.”
- “Our culture lives in our words.”
- (5) DUA:
- (a) estudiantes pueden:
- (i) dibujar,
 - (ii) imprimir imágenes,
 - (iii) usar símbolos,
 - (iv) usar herramientas digitales.
- ii) Campos integrados:
Lenguajes – Arte – DHS – ENS – Inglés.
- e) FASE E. Socialización y reflexión
- i) Actividades:
- (1) Presentación de la línea del tiempo.
 - (2) Microdebate en inglés sobre el cambio lingüístico.
 - (3) Reflexión grupal:
¿Qué aprendimos sobre nuestra cultura e identidad?
 - (4) Registro en bitácora.

RECURSOS

MATERIALES EDUCATIVOS DE TELESECUNDARIA:

Acervo – aprende_mx. (2024, 16 de octubre). Patrimonio cultural y el dinamismo de las lenguas. Proyecto parcial de aula [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=vpbNe7xpt7E>

Acervo – aprende_mx. (2024, 20 de octubre). Línea del tiempo ilustrada. Video detonador [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=9DdaJfRUrpo>

SEP (2025). Is the desert Tortoise Endangered?. Recurso interactivo. Obtenido de https://telesecundaria.sep.gob.mx/Repositorio/Interactivos/3/int/LI/LEN_ING_G3_P4/index.html

SEP (2025). ¿Las lenguas y el patrimonio cultural van de la mano!, proyecto académico 12. En Colección Nanahuatzin. Nuestro libro de Proyectos Telesecundaria: Tomo I. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Edición revisada, págs. 91-94) México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LP1.htm#page/91>

SEP (2025). La línea del tiempo: cambios culturales y lingüísticos, proyecto académico 10. En Colección Nanahuatzin. Nuestro libro de Proyectos Telesecundaria: Tomo I. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Edición revisada, págs. 83-86) México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LP1.htm#page/83>

SEP (2025). La verdadera historia de la muerte de un planeta. En Colección Nanahuatzin. Múltiples lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Edición revisada, págs. 114-117) México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3MLA.htm#page/114>

SEP (2025). Patrimonio cultural y el dinamismo de las lenguas, proyecto parcial de aula. En Colección Nanahuatzin. Nuestro libro de Proyectos Telesecundaria: Tomo I. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Edición revisada, págs. 82-95) México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LP1.htm#page/82>

SEP (2025). Patrimonio cultural y el dinamismo de las lenguas. Recurso interactivo. Obtenido de https://telesecundaria.sep.gob.mx/Repositorio/Interactivos/3/int/PPA/L/LEN_G3_T1_PPA4/index.html

SEP (2025). Tradiciones. En Colección Nanahuatzin. Múltiples lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Edición revisada, págs. 68-71) México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3MLA.htm#page/68>

SEP (2025). Valorar las expresiones culturales, reinterpretar la cultura, proyecto académico 11. En Colección Nanahuatzin. Nuestro libro de Proyectos Telesecundaria: Tomo I. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Edición revisada, págs. 87-90) México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LP1.htm#page/87>

SEP. (2025). Afro-Mexican Communities: Stories for Inclusion. En Uérakua anapu uantakua. Projects and Readings. Third Grade. Telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Primera reimpresión, pp. 192–197). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuito. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3INA.htm#page/192>

SEP. (2025). Cambios en las lenguas originarias debido a la influencia del español. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., pp. 138–140). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/138>

SEP. (2025). Competencia comunicativa e interacción bilingüe. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., pp. 155–156). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/155>

SEP. (2025). Cosmovisión de los pueblos originarios y su relación con las manifestaciones culturales. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., pp. 158–161). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/158>

SEP. (2025). Democracy and the Right to Information in the Age of Infodemic. En Uérakua anapu uantakua. Projects and Readings. Third Grade. Telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Primera reimpresión, pp. 177–183). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuito. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3INA.htm#page/177>

SEP. (2025). Difusión de prácticas culturales / Spread of cultural practices. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., pp. 186–188). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/186>

SEP. (2025). El 1 y 2 de noviembre, una tradición en torno a los ancestros. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., pp. 113–115). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/113>

- SEP. (2025). El ensayo y los géneros literarios. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., p. 30). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/30>
- SEP. (2025). El estudio de las festividades tradicionales. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., p. 110). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/110>
- SEP. (2025). Elementos de un texto ensayístico. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., pp. 31–34). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/31>
- SEP. (2025). Everything We Create Is Art. We Are All Artists. En Uérakua anapu uantakua. Projects and Readings. Third Grade. Telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Primera reimpresión, pp. 78–85). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3INA.htm#page/78>
- SEP. (2025). Human Rights Promoters. En Uérakua anapu uantakua. Projects and Readings. Third Grade. Telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Primera reimpresión, pp. 128–135). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3INA.htm#page/128>
- SEP. (2025). Identidad colectiva y sentido de pertenencia. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., pp. 125–127). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/125>
- SEP. (2025). Importancia de la creación de textos escritos en lengua indígena. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., pp. 152–153). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/152>
- SEP. (2025). Importancia de las lenguas originarias para el desarrollo armónico y el enriquecimiento de nuestra vida. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., p. 117). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/117>
- SEP. (2025). La creación de un ensayo sobre la persona a partir de la lectura de una obra literaria. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., pp. 35–37). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/35>
- SEP. (2025). La diversidad cultural alrededor de la festividad. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., pp. 115–116). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/115>
- SEP. (2025). La transformación histórica de las lenguas originarias. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., pp. 131–134). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/131>
- SEP. (2025). La valorización de las expresiones culturales y artísticas de mi comunidad. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., p. 162). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/162>
- SEP. (2025). Lenguas indígenas, identidad y sentido de pertenencia. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., p. 122). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/122>
- SEP. (2025). Manifestaciones culturales y su difusión en lengua inglesa / Cultural manifestations and their spread in the English language. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., p. 183). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/183>
- SEP. (2025). Narraciones en torno a los ancestros, festividad e identidad. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., pp. 111–113). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/111>
- SEP. (2025). Percepción del mundo indígena a través de sus prácticas culturales. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., pp. 153–155). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/153>
- SEP. (2025). Por una cultura que reconozca la diversidad cultural. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., pp. 163–164). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/163>
- SEP. (2025). Prácticas culturales y lingüísticas de México y del mundo / Cultural and linguistic practices in Mexico and the world. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., pp. 184–186). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/184>
- SEP. (2025). Reflexión sobre la pérdida de las lenguas originarias y propuestas para su rescate y conservación. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., pp. 120–121). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/120>
- SEP. (2025). Relevancia de la lengua indígena como segunda lengua en la recuperación de textos históricos y prácticas culturales. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., p. 151). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/151>
- SEP. (2025). Rituales dancísticos como una expresión de identidad. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., p. 161). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/161>
- SEP. (2025). Stop Racism!. En Uérakua anapu uantakua. Projects and Readings. Third Grade. Telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Primera reimpresión, pp. 62–69). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3INA.htm#page/62>
- SEP. (2025). The Cultural and Historical Legacy of Indigenous Languages. En Uérakua anapu uantakua. Projects and Readings. Third Grade. Telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Primera reimpresión, pp. 60–69). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3INA.htm#page/60>
- SEP. (2025). Traditions. En Uérakua anapu uantakua. Projects and Readings. Third Grade. Telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Primera reimpresión, pp. 68–71). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3INA.htm#page/68>
- SEP. (2025). Valorización de las manifestaciones culturales: una vía para la construcción de una sociedad pluralista e incluyente. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., p. 157). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/157>
- SEP. (2025). Variedad y transformaciones en las lenguas originarias de México. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., p. 130). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/130>
- SEP. (2025). Variedades regionales de las lenguas originarias. En Nanahuatzin. Lenguajes. Tercer grado de telesecundaria, ciclo escolar 2025–2026 (Ed. revisada., pp. 135–137). México: Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos. Obtenido de <https://libros.conaliteg.gob.mx/2025/T3LEA.htm#page/135>

RECURSOS DE APOYO SUGERIDOS:

Acuña, R. (2015). *Los pueblos indígenas de México: historia, cultura y lenguaje*. Ciudad de México: Museo Nacional de Antropología.



Bonfil Batalla, G. (1991). *México profundo: una civilización negada*. Ciudad de México: Grijalbo.
Cambridge University Press. (2020). *Word Histories and Language Change*. Cambridge: Cambridge University Press.
Crystal, D. (2011). *A Little Book of Language*. New Haven: Yale University Press.
Duranti, A. (1997). *Linguistic Anthropology*. Cambridge: Cambridge University Press.
Harrison, K. D. (2007). *When Languages Die: The Extinction of the World's Languages and the Erosion of Human Knowledge*. Oxford: Oxford University Press.
Instituto Nacional de Antropología e Historia. (2021). *Antologías culturales del México diverso*. Ciudad de México: INAH.
Instituto Nacional de Lenguas Indígenas. (2020). *Catálogo de las lenguas indígenas nacionales*. Ciudad de México: INALI.
López Austin, A. (2018). *Cuerpo humano e ideología: las concepciones de los antiguos nahuas*. Ciudad de México: UNAM.
Maffi, L. (2005). Linguistic, cultural, and biological diversity. *Annual Review of Anthropology*, 34(1), 599–617.
Markman, P. T., & Markman, R. (2010). *Masks of the Spirit: Image and Metaphor in Mesoamerica*. Berkeley: University of California Press.
Nettle, D., & Romaine, S. (2000). *Vanishing Voices: The Extinction of the World's Languages*. Oxford: Oxford University Press.
Ong, W. (2012). *Orality and Literacy: The Technologizing of the Word*. Nueva York: Routledge.
Smithsonian Institution. (2021). *Native Languages & Cultural Heritage*. Washington, D.C.: Smithsonian Center for Folklife and Cultural Heritage.
Tola, F. (2016). *Artes del lenguaje: expresiones literarias de los pueblos originarios*. Buenos Aires: Biblos.
UNESCO. (2019). *Atlas of the World's Languages in Danger*. Paris: UNESCO Publishing